

Dodatok č. 1

k Zmluve o udelení súhlasu k uloženiu zeminy (č. 254)

Mesto Tornaľa
sídlo: Mierová 14, 982 01 Tornaľa
zastúpené primátorkou mesta Ing. Erikou Györfiovou
IČO: 00 319 091
IBAN: SK49 7500 0000 0040 2934 1819
(ďalej ako „Prenajímateľ“)

a

Brantner Tornaľa s.r.o.
sídlo: Pestovateľská 2, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 04
IČO: 48 211 010
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro,
vložka č.: 28688/S
IBAN: SK 72 1100 0000 0029 4100 9540
(ďalej ako „Nájomca“)

Čl. I.

Prenajímateľ a Nájomca uzatvorili dňa 26.07.2023 Zmluvu č. 254 o udelení súhlasu k uloženiu zeminy (ďalej len „Zmluva“), ktorej predmetom je udelenie súhlasu k dočasnému uloženiu prebytočnej zeminy, ktorá vznikne pri plánovanom formovaní novej časti telesa skládky na časti parcely reg. „C“ č. 1397 trvalý trávny porast o výmere 47217 m², zapísaná na LV č. 199, pre okres: Revúca, obec: Tornaľa, k.ú. Starňa (ďalej len „Parcela“), a to na predpokladanej rozlohe 28 000 m² z celkovej výmery, v plánovanom objeme 70 000 m³, ktorá bude slúžiť na neskoršie prekrývanie vrstiev skládky, v predpokladanom trvaní jedného roka za stanovených podmienok.

Čl. II.

Zmluvné strany sa dohodli, že znenie článku III. Zmluvy sa mení nasledovne:

Prenajímateľ ako vlastník Parcely udeľuje súhlas k dočasnému uloženiu prebytočnej zeminy, ktorá vznikne pri plánovanom formovaní novej časti telesa skládky na časti parcely, a to na predpokladanej rozlohe 28 000 m² z celkovej výmery, v plánovanom objeme 70 000 m³, ktorá bude slúžiť na neskoršie prekrývanie vrstiev skládky, v predpokladanom trvaní troch rokov za nasledovných podmienok:

1. nájomca je povinný zabezpečiť všetky povolenia od príslušných orgánov štátnej správy k realizácii uloženia výkopovej zeminy a zaväzuje sa udržať ich v platnosti až do vypratania všetkej zeminy skladovanej na Parcele,

2. nájomca do 5 dní od doručenia predloží Prenajímateľovi vyjadrenia resp. stanoviská k plánovanému uloženiu výkopovej zeminu vydané príslušným orgánom ochrany poľnohospodárskeho pôdneho fondu, príslušným orgánom starostlivosti o životné prostredie a príslušným orgánom integrovaného povolenia v oblasti životného prostredia, resp. inými dotknutými orgánmi, ktorými budú tieto vydané,
3. nájomca sa zaväzuje, že celú prebytočnú zeminu vykopanú počas stavebných prác použije v stanovenom termíne na účely spätného zásypu, a to v prirodzenom stave na mieste, na ktorom bola vykopaná,
4. nájomca vyprace Parcelu od všetkej prebytočnej zeminu najneskôr do troch rokov od uzatvorenia tejto zmluvy a Parcelu uvedie do pôvodného stavu.

Čl. III.

1. V ostatných častiach k zmene Zmluvy nedochádza.
2. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je vyhotovený v 2 vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
3. Tento dodatok uzavreli zmluvné strany slobodne a vážne, žiadna zo strán ani ich zástupcov nekonala v tiesni, v omyle či za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Tento dodatok bol schválený na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Tornali dňa 07.03.2024 uznesením č. 23/2024.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si dodatok riadne prečítali, s jeho obsahom súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Tornali, dňa 13.03.2024

V Bratislave, dňa 22.3.2024

Ing. Erika Györfiová
primátorka mesta Tornaľa

Ing. Ladislav Šalamon
konateľ

Ing. Beata Altansukh , PhD.
konateľka